우리말 어휘의 시간을 읽다

갈음하다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

다른 것으로 바꾸어 대신하다.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
15세기	8개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 74자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '갈음하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 다른 것으로 바꾸어 대신하다.

갈음하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

갈음하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
ᄀᆞᄅᆞᆷᄒᆞ다 사전 표기 요약	● →	—	—	—	—	—
가ᄅᆞᆷᄒᆞ다 사전 표기 요약	—	—	—	—	● →	—
가름하다 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	● →
갈음하다 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	● →
ᄀᆞᄅᆞᆷᄒᆞ- 문헌 수록 표기	● →	—	—	—	—	—
가ᄅᆞᆷᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	—
가름하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →
갈음하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.

- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- ᄀᆞᄅᆞᆷᄒᆞ다
  15세기
- 가ᄅᆞᆷᄒᆞ다
  19세기
- 가름하다
  20세기
- 갈음하다
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 4종

ᄀᆞᄅᆞᆷᄒᆞ-, 가ᄅᆞᆷᄒᆞ-, 가름하-, 갈음하-

갈음하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'갈음하다'의 옛말인 'ᄀᆞᄅᆞᆷᄒᆞ다'는 15세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

'ᄀᆞᄅᆞᆷᄒᆞ-'는 현대어 '갈음'으로 이어지는 'ᄀᆞᄅᆞᆷ'에 현대어 '-하-'로 이어지는 '-ᄒᆞ-'가 결합한 것이다.

소리와 발음의 특징

16세기 이후 나타난 제2음절 이하의 'ㆍ'가 'ㅡ'로 변하는 현상과 18세기 이후 나타난 제1음절의 'ㆍ'가 'ㅏ'로 변하는 현상에 따라 'ᄀᆞᄅᆞᆷ'이 '가름'으로 변하여 19세기에 '가름ᄒᆞ-'가, 20세기에 '가름하-'가 나타난다.

⇉ 오늘의 형태로 이어진 과정

현대 맞춤법에서 원형을 밝혀 적도록 함에 따라 ‘갈음하-’로 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 갈음하다

전체 용례 8개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 ᄀᆞᄅᆞᆷᄒᆞ- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄀᆞᄅᆞᆷᄒᆞ-

출처 1459 월인석보 7:54 3ㄴ

용례 01

문헌 용례

눈 布施ᄒᆞ신 싸콰 고기 ᄇᆞ려 비두릐 ᄀᆞᄅᆞᆷᄒᆞ신 싸해 노니거시ᄂᆞᆯ 龍이 다 좇ᄌᆞ바 ᄒᆞ니더니.

현대어 풀이

눈 포시하신 땅과 고기 버려 비둘기 갈음하신 땅에 노니시거늘 용이 다 좇아 행동하더니.

출처 1462 능엄경언해 5:69ㄴ

용례 02

문헌 용례

險을 平히 ᄒᆞ시며 ᄒᆞ야ᄇᆞ료ᄆᆞᆯ 마ᄀᆞ시며 사ᄅᆞᄆᆞᆯ ᄀᆞᄅᆞᆷᄒᆞ시며 쇼ᄅᆞᆯ 건네샤ᄃᆡ.

현대어 풀이

험함을 평히 하시며 헐어버림을 막으시며 사람을 갈음하시며 소를 건네시되.

대응 원문

平險防損ᄒᆞ시며 代人濟牛ᄒᆞ샤ᄃᆡ.

19세기 가름ᄒᆞ- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
가름ᄒᆞ-

출처 1871 삼국지 광주이씨 필사본 6:114

용례 03

문헌 용례

오즉 하ᄂᆞᆯ을 가름ᄒᆞ야 죠화를 베풀어 만민을 구완ᄒᆞᆯ 뿐이요.

현대어 풀이

오직 하늘을 갈음하여 조화를 베풀어 만민을 구완할 뿐이요.

20세기 가름하-, 갈음하- 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
가름하-, 갈음하-

출처 1924 개벽 제52호 35면

용례 04

문헌 용례

革命으로 因하여 貴族과 僧侶와 가튼 이전 支配者는 그 地位를 빼앗기웟섯스나 此에 가름하여 支配者가 된 것은, 大言壯談하기 외에 아모 能力 업는 職業 政治家와, 根據 업시 理論을 弄絡하는 法律家들이엿다.

현대어 풀이

혁명으로 인하여 귀족과 승려와 같은 이전 지배자는 그 지위를 빼앗겼으나 이에 갈음하여 지배자가 된 것은 대언장담하기 외에 아무 능력이 없는 직업 정치가와 근거 없이 이론을 농락하는 법률가들이었다.

출처 1930 조선일보 1월 24일 6면

용례 05

문헌 용례

松香 가리 或은 松香 빈어를 加入하는 法이 完全 갈음한 落花生油를 加入할 時엔 冷法으로 製합이 優良하게 됨.

현대어 풀이

송진 가루 혹은 송진 비누를 첨가하는 방법이 완전 갈음한 땅콩기름를 첨가할 시엔 냉법으로 제합함이 우량하게 됨.

출처 1938 조선일보 5월 8일 조간 5면

용례 06

문헌 용례

米國의 貨物은 歐羅巴 列强을 가름하야 그 市場을 侵略하여 갓섯스며.

현대어 풀이

미국의 화물은 구라파(유럽) 열강을 갈음하여 그 시장을 침략하여 갔었으며.

출처 1954 동아일보 1월 29일 2면

용례 07

문헌 용례

첫째 우리는 외국에서 수입한 글자 漢字를 페지하고 이에 갈음하여 우리의 글자 생활에 가장 효과적으로 시중들 만한 우리 스스로의 글자- 한글을 가지고있다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1956 조선일보 9월 11일 석간 4면

용례 08

문헌 용례

그래서『긴상 복상』에 갈음하여(대신하여)『미쓰떠 김 미쓰떠 박』을 쓰는 것으로 만족하려는 기세조차 없지 아니하다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

갈음하다 관련 낱말

갈음

갈음하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 갈음하다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

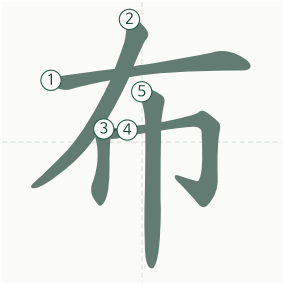
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

布

뜻·음 베·펼 포 / 보시 보

총 5획 · 부수 巾





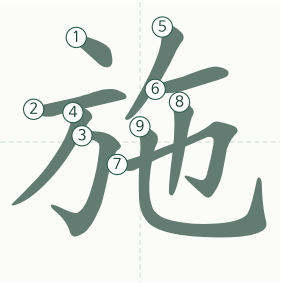
hanja.wordrow.kr/한자/布/

施

뜻·음 베풀 시

총 9획 · 부수 方





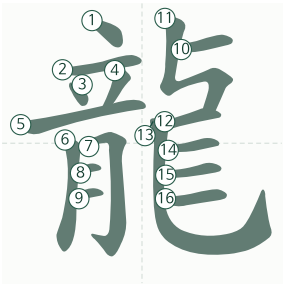
hanja.wordrow.kr/한자/施/

龍

뜻·음 용 룡

총 16획 · 부수 龍





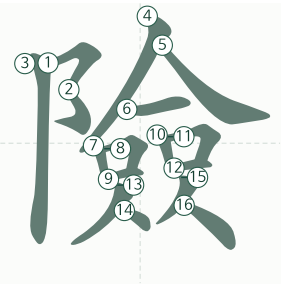
hanja.wordrow.kr/한자/龍/

險

뜻·음 험할 험

총 16획 · 부수 阜





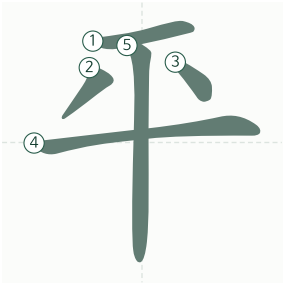
hanja.wordrow.kr/한자/險/

平

뜻·음 평평할 평

총 5획 · 부수 干





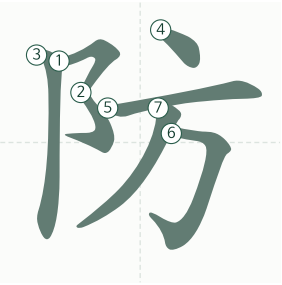
hanja.wordrow.kr/한자/平/

防

뜻·음 막을 방

총 7획 · 부수 阜





hanja.wordrow.kr/한자/防/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

損 뜻·음 덜 손

총 13획 · 부수 手

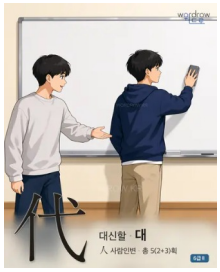


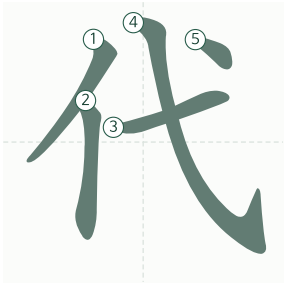


hanja.wordrow.kr/한자/損/

代 뜻·음 대신할 대

총 5획 · 부수 人



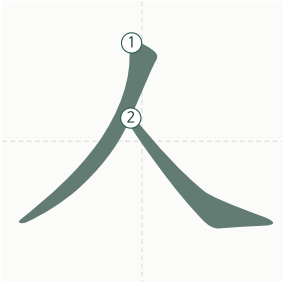


hanja.wordrow.kr/한자/代/

人 뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人



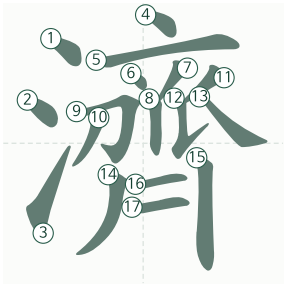


hanja.wordrow.kr/한자/人/

濟 뜻·음 건널 제

총 17획 · 부수 水



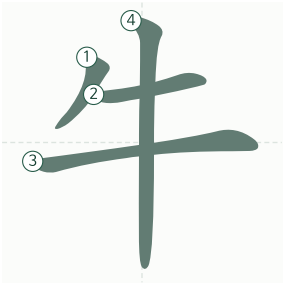


hanja.wordrow.kr/한자/濟/

牛 뜻·음 소 우

총 4획 · 부수 牛



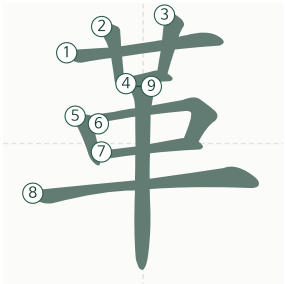


hanja.wordrow.kr/한자/牛/

革 뜻·음 가죽 혁

총 9획 · 부수 革





hanja.wordrow.kr/한자/革/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

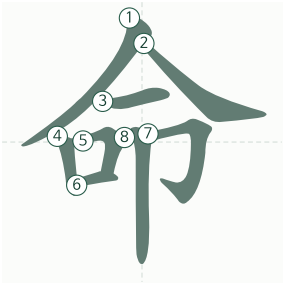
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

命

뜻·음 목숨 명

총 8획 · 부수 口





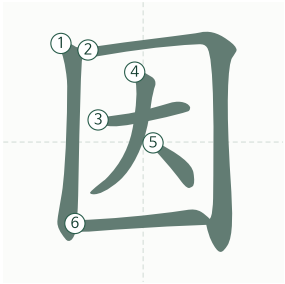
hanja.wordrow.kr/한자/命/

因

뜻·음 인할 인

총 6획 · 부수 口





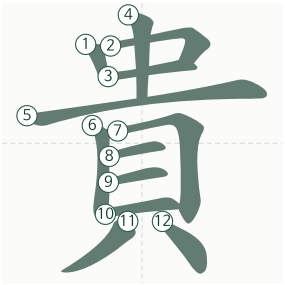
hanja.wordrow.kr/한자/因/

貴

뜻·음 귀할 귀

총 12획 · 부수 貝





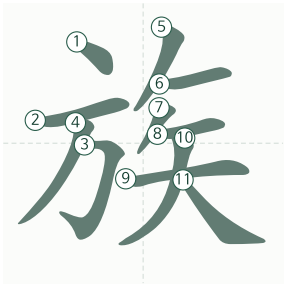
hanja.wordrow.kr/한자/貴/

族

뜻·음 겨레 족

총 11획 · 부수 方





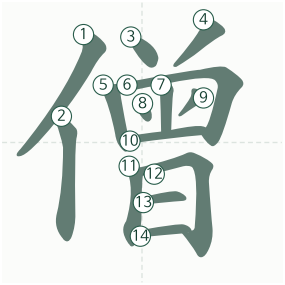
hanja.wordrow.kr/한자/族/

僧

뜻·음 중 승

총 14획 · 부수 人





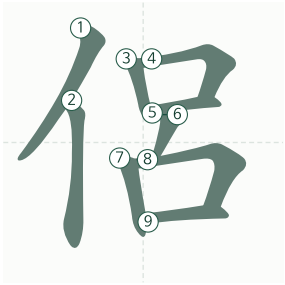
hanja.wordrow.kr/한자/僧/

侶

뜻·음 짝 려

총 9획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/侶/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

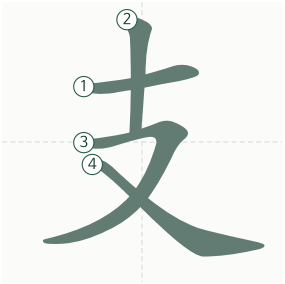
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

支 뜻·음 지탱할 지

총 4획 · 부수 支



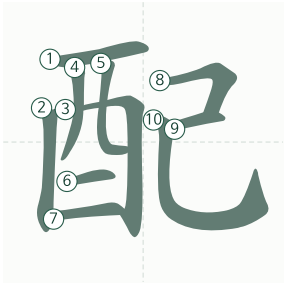


hanja.wordrow.kr/한자/支/

配 뜻·음 나눌·짝 배

총 10획 · 부수 酉



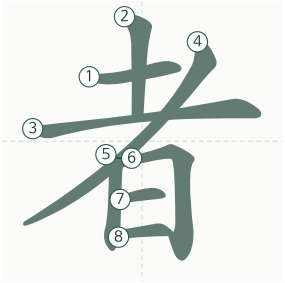


hanja.wordrow.kr/한자/配/

者 뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/者/

地 뜻·음 따 지

총 6획 · 부수 土



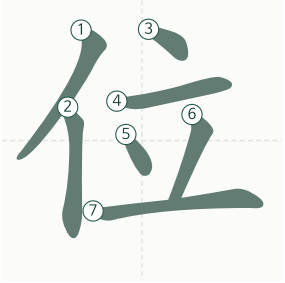


hanja.wordrow.kr/한자/地/

位 뜻·음 자리 위

총 7획 · 부수 人



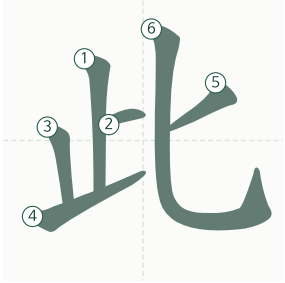


hanja.wordrow.kr/한자/位/

此 뜻·음 이 차

총 6획 · 부수 止





hanja.wordrow.kr/한자/此/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

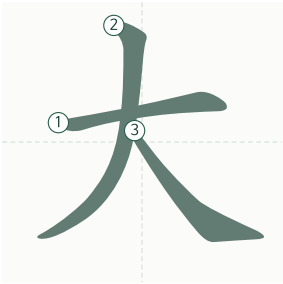
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





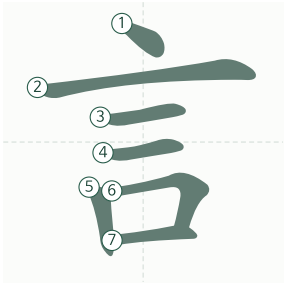
hanja.wordrow.kr/한자/大/

言

뜻·음 말씀 언

총 7획 · 부수 言





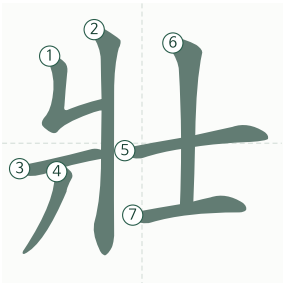
hanja.wordrow.kr/한자/言/

壯

뜻·음 장할 장

총 7획 · 부수 士





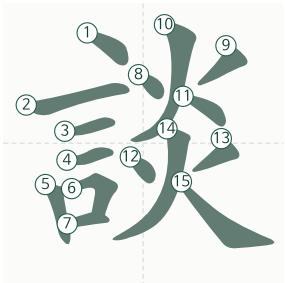
hanja.wordrow.kr/한자/壯/

談

뜻·음 말씀 담

총 15획 · 부수 言





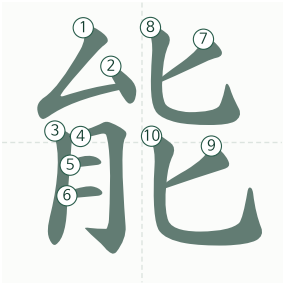
hanja.wordrow.kr/한자/談/

能

뜻·음 능할 능

총 10획 · 부수 肉





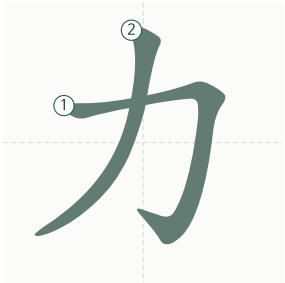
hanja.wordrow.kr/한자/能/

力

뜻·음 힘 력

총 2획 · 부수 力





hanja.wordrow.kr/한자/力/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

職

뜻·음 직분 직

총 18획 · 부수 耳





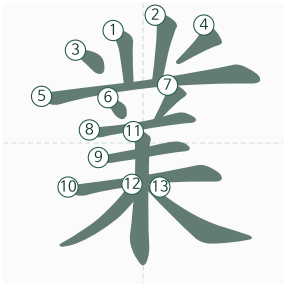
hanja.wordrow.kr/한자/職/

業

뜻·음 업 업

총 13획 · 부수 木





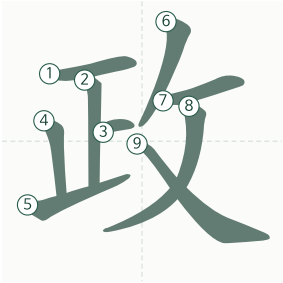
hanja.wordrow.kr/한자/業/

政

뜻·음 정사(政事) 정

총 9획 · 부수 攴





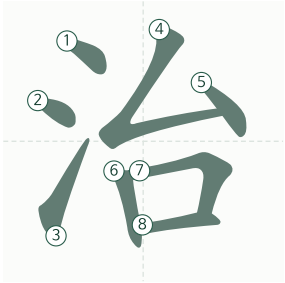
hanja.wordrow.kr/한자/政/

治

뜻·음 다스릴 치

총 8획 · 부수 水





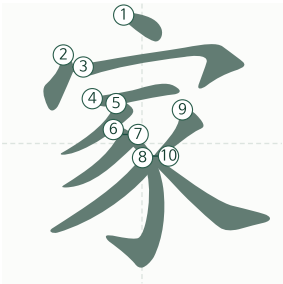
hanja.wordrow.kr/한자/治/

家

뜻·음 집 가

총 10획 · 부수 宀





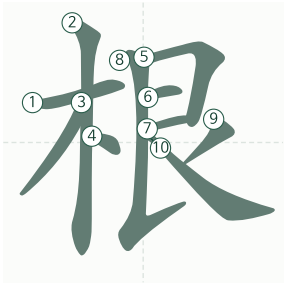
hanja.wordrow.kr/한자/家/

根

뜻·음 뿌리 근

총 10획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/根/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

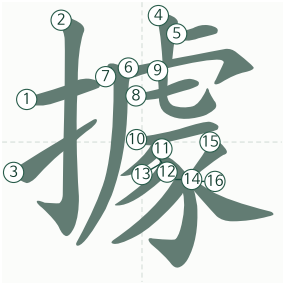
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

據

뜻·음 근거 거

총 16획 · 부수 手





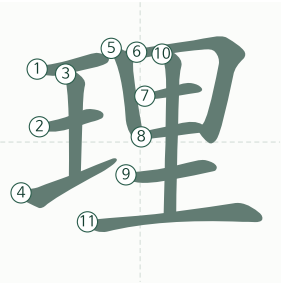
hanja.wordrow.kr/한자/據/

理

뜻·음 다스릴 리

총 11획 · 부수 玉





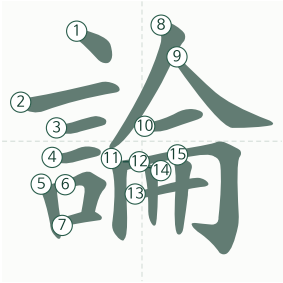
hanja.wordrow.kr/한자/理/

論

뜻·음 논할 론

총 15획 · 부수 言





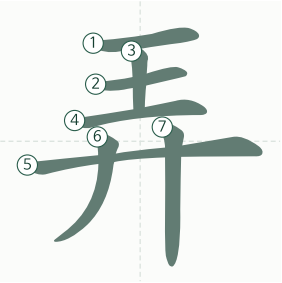
hanja.wordrow.kr/한자/論/

弄

뜻·음 희롱할 롱

총 7획 · 부수 廾





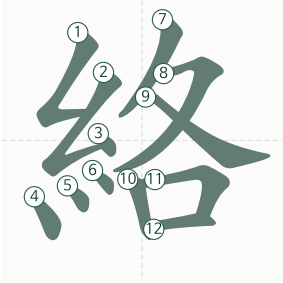
hanja.wordrow.kr/한자/弄/

絡

뜻·음 이을·얽을 락

총 12획 · 부수 糸





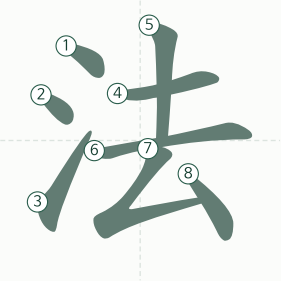
hanja.wordrow.kr/한자/絡/

法

뜻·음 법 법

총 8획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/法/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 13 · 74자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

律

뜻·음 법칙 률

총 9획 · 부수 彳





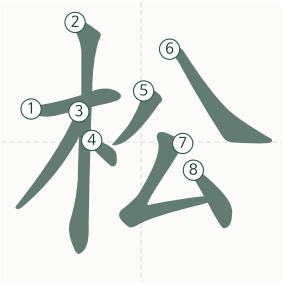
hanja.wordrow.kr/한자/律/

松

뜻·음 소나무 송

총 8획 · 부수 木





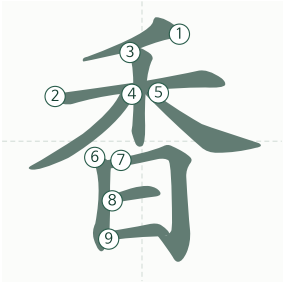
hanja.wordrow.kr/한자/松/

香

뜻·음 향기 향

총 9획 · 부수 香





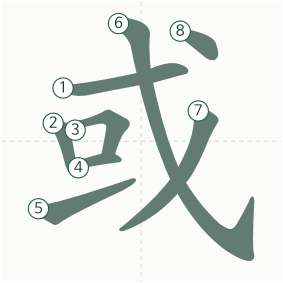
hanja.wordrow.kr/한자/香/

或

뜻·음 혹 혹

총 8획 · 부수 戈





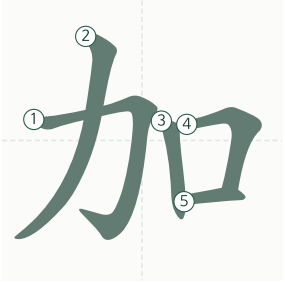
hanja.wordrow.kr/한자/或/

加

뜻·음 더할 가

총 5획 · 부수 力





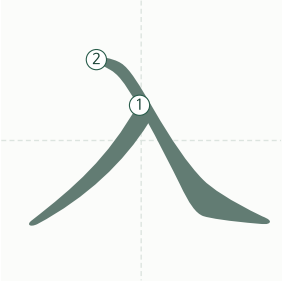
hanja.wordrow.kr/한자/加/

入

뜻·음 들 입

총 2획 · 부수 入





hanja.wordrow.kr/한자/入/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

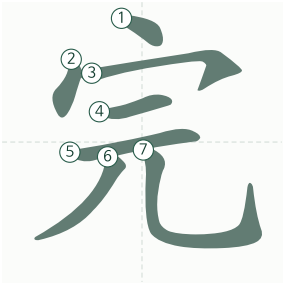
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

完 뜻·음 완전할 완

총 7획 · 부수 宀



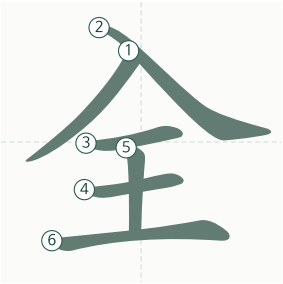


hanja.wordrow.kr/한자/完/

全 뜻·음 온전 전

총 6획 · 부수 入



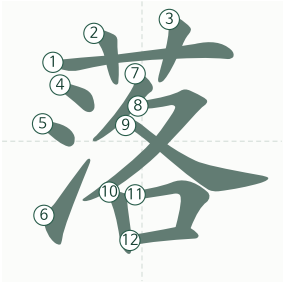


hanja.wordrow.kr/한자/全/

落 뜻·음 떨어질 락

총 13획 · 부수 艸





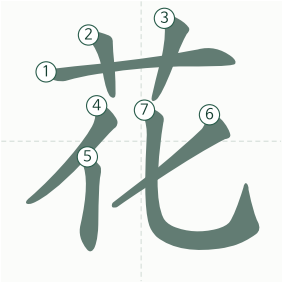
사전 13획 · 획순 그림 12획

hanja.wordrow.kr/한자/落/

花 뜻·음 꽃 화

총 8획 · 부수 艸





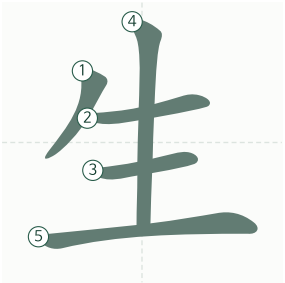
사전 8획 · 획순 그림 7획

hanja.wordrow.kr/한자/花/

生 뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生



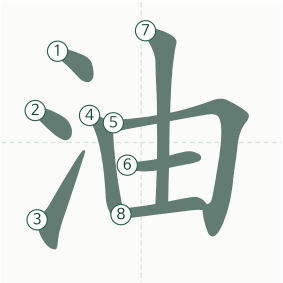


hanja.wordrow.kr/한자/生/

油 뜻·음 기름 유

총 8획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/油/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

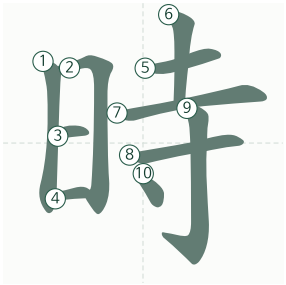
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

時

뜻·음 때 시

총 10획 · 부수 日





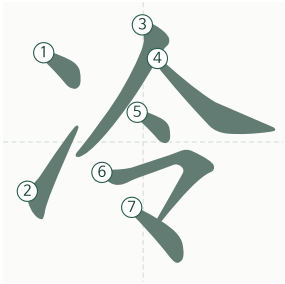
hanja.wordrow.kr/한자/時/

冷

뜻·음 찰 랭

총 7획 · 부수 冫





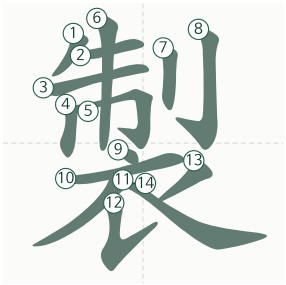
hanja.wordrow.kr/한자/冷/

製

뜻·음 지을 제

총 14획 · 부수 衣





hanja.wordrow.kr/한자/製/

優

뜻·음 넉넉할 우

총 17획 · 부수 人





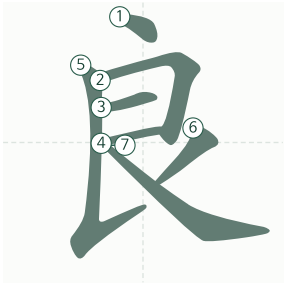
hanja.wordrow.kr/한자/優/

良

뜻·음 어질 량

총 7획 · 부수 艮



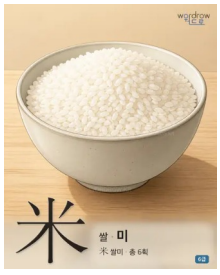


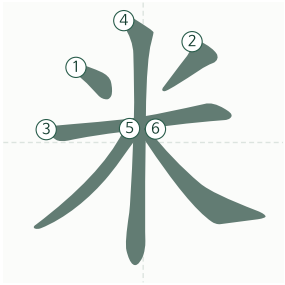
hanja.wordrow.kr/한자/良/

米

뜻·음 쌀 미

총 6획 · 부수 米





hanja.wordrow.kr/한자/米/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

11 / 13 · 74자

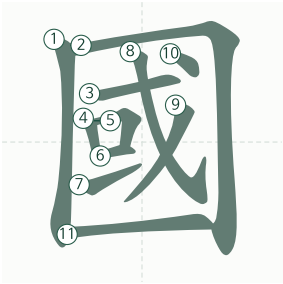
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口





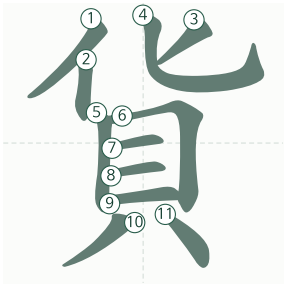
hanja.wordrow.kr/한자/國/

貨

뜻·음 재물 화

총 11획 · 부수 貝





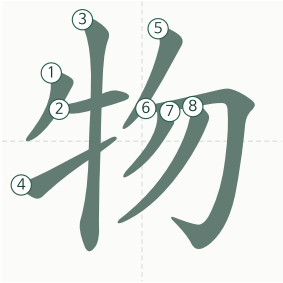
hanja.wordrow.kr/한자/貨/

物

뜻·음 물건 물

총 8획 · 부수 牛





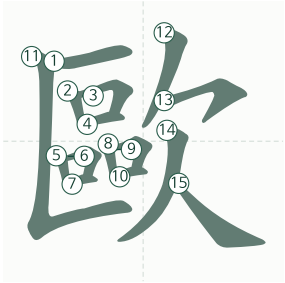
hanja.wordrow.kr/한자/物/

歐

뜻·음 구라파·칠 구

총 15획 · 부수 欠



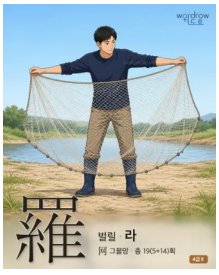


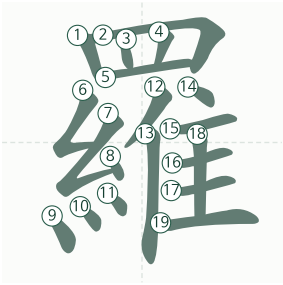
hanja.wordrow.kr/한자/歐/

羅

뜻·음 벌릴 라

총 19획 · 부수 网





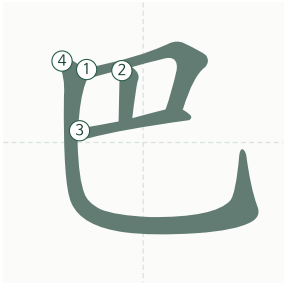
hanja.wordrow.kr/한자/羅/

巴

뜻·음 꼬리 파

총 4획 · 부수 己





hanja.wordrow.kr/한자/巴/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

12 / 13 · 74자

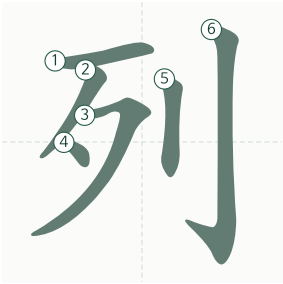
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

列

뜻·음 벌릴 렬

총 6획 · 부수 刀





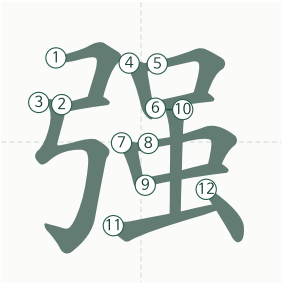
hanja.wordrow.kr/한자/列/

强

뜻·음 강할 [強] 강

총 12획 · 부수 弓





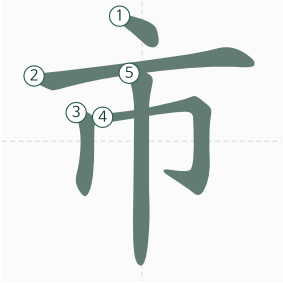
hanja.wordrow.kr/한자/强/

市

뜻·음 저자 시

총 5획 · 부수 巾





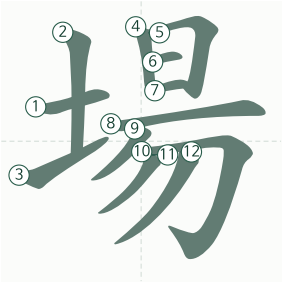
hanja.wordrow.kr/한자/市/

場

뜻·음 마당 장

총 12획 · 부수 土





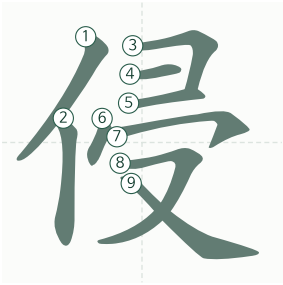
hanja.wordrow.kr/한자/場/

侵

뜻·음 침노할 침

총 9획 · 부수 人





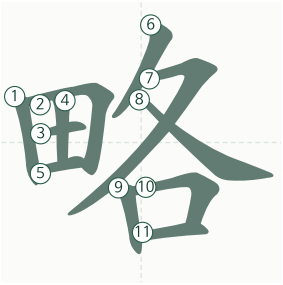
hanja.wordrow.kr/한자/侵/

略

뜻·음 간략할·약할 략

총 11획 · 부수 田





hanja.wordrow.kr/한자/略/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

13 / 13 · 74자

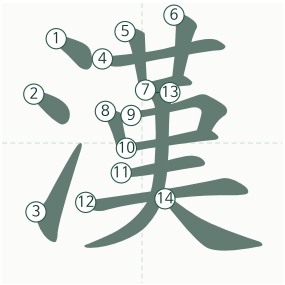
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

漢

뜻·음 한수·한나라 한

총 14획 · 부수 水



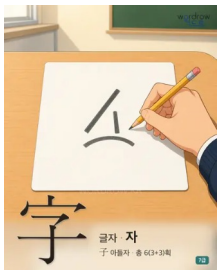


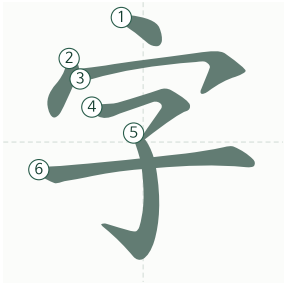
hanja.wordrow.kr/한자/漢/

字

뜻·음 글자 자

총 6획 · 부수 子





hanja.wordrow.kr/한자/字/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.